

C-311

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-311

An Act to amend the Importation of Intoxicating Liquors Act
(interprovincial importation of wine for personal use)

FIRST READING, OCTOBER 3, 2011

MR. ALBAS

C-311

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-311

Loi modifiant la Loi sur l'importation des boissons enivrantes
(importation interprovinciale de vin pour usage personnel)

PREMIÈRE LECTURE LE 3 OCTOBRE 2011

M. ALBAS

SUMMARY

This enactment amends the *Importation of Intoxicating Liquors Act* to add an exception allowing individuals to import wine for their personal use to the provision that requires that all imports of intoxicating liquor be made by the province.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur l'importation des boissons enivrantes* afin d'ajouter une exception à la disposition exigeant que les importations de boissons enivrantes soient faites par la province, permettant ainsi aux particuliers d'importer du vin d'une province à une autre pour leur usage personnel.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-311

PROJET DE LOI C-311

An Act to amend the Importation of Intoxicating Liquors Act (interprovincial importation of wine for personal use)

Loi modifiant la Loi sur l'importation des boissons enivrantes (importation interprovinciale de vin pour usage personnel)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

R.S., c. I-3

1. Subsection 3(2) of the *Importation of Intoxicating Liquors Act* is amended by striking out “and” at the end of paragraph (f), by adding “and” at the end of paragraph (g) and by adding the following after paragraph (g):

(h) the importation of wine from a province by an individual, if the individual brings the wine or causes it to be brought into another province, in quantities and as permitted by the laws of the latter province, for his or her personal consumption, and not for resale or other commercial use.

1. Le paragraphe 3(2) de la *Loi sur l'importation des boissons enivrantes* est modifié par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

L.R., ch. I-3

h) à l'importation de vin d'une province à une autre province par un particulier, si celui-ci l'apporte ou le fait apporter selon les quantités et les modalités permises par les lois de cette dernière, pour sa consommation personnelle et non pour la revente ou autre usage commercial.

411444

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>